

Äriregistri kood
10369775

19984
Linn, maakond
Narva

SAABUNUD

29-06-2004
clj

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus
01 jaanuar 2003

Majandusaasta lõpp
31 detsember 2003

Ärinimi:	OÜ Narva Perearstikeskus
Aadress:	Hariduse 15, Narva , 20303
Tegevjuht:	Valentina Mišenkova
Telefon:	35 76836
Faks:	35 76836
Põhitegevus:	raviteenused

Narva
2004

SISUKORD

Sisukord	2
Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad	3
Tegevusaruanne	4
Raamatupidamise aastaaruanne	
Juhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	10
Lisa 2 Raha ja pangakontod	11
Lisa 3 Nõuded ostajate vastu	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Maksuvõlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Realiseerimise netokäive	12
Lisa 7 Põhivara	13
Lisa 8 Pikaajalised kohustused	14
Lisa 9 Kapitalirent	15
Kasumijaotamise otsus	16
Osanike nimikiri	17
Osaühingu juhatuse liikmed	18
Audiitori järeldusotsus	19

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

Juhataja on koostanud 2003.a. tegevusaruande ja raamatupidamisaruande.

Osaühing Narva Perearstikeskus majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, lisadest ja audiitori järeldusotsusest.

OÜ Narva Perearstikeskus 2003.a. majandusaasta aruande kinnitas üldkoosolek 21 mail 2004.a. Narvas.



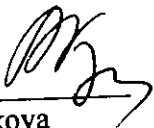
V.Mišenkova
juhatuse liige

21.05.2004.a.

Allakirjutamise kuupäev

2003.a tegevusaruanne

OÜ Narva Pearingstikeskus tegeleb raviteenusega.
Realiseerimise netokäive moodustas 2003. aastal 10635646 Eesti krooni.
Aasta keskmine töötajate arv ettevõttes oli 58 inimest.
Palgafond koos eraldistega sotsiaalfondi aasta jooksul 6194669 Eesti krooni.
Aruandval aastal investeeriti põhivarase 491078 Eesti krooni.
Juhatuse liikmed ei saanud 2003 aastal töötasu.



V. Mišenkova
juhatuse liige

21.05.2004.a.

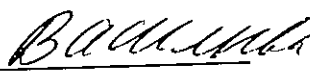
Allakirjutamise kuupäev

TEGEVUSJUHTKONNA DEKLARATSIOON

OÜ Narva Perekarstikeskus juhatus deklareerib oma vastutust 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Narva Perekarstikeskus finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- 3) OÜ Narva Perekarstikeskus on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.


V. Mišenkova
juhatuse liige


M. Vassiljeva
juhatuse liige

Narvas, 21.05.2004.a.

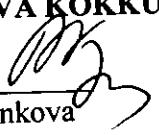
Raamatupidamisbilanss

AKTIVA	lisa	(kroonides)	
		31.12.2003.a.	01.01.2003.a.
Nr. Bilansi kirje			
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod		6581	2573
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		241002	124054
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		16378	25067
Varud			
Tooraine ja materjaal		20003	21857
Ostetud kaubad müügiks		106	106
Ettemaksed hankijatele			14700
KÄIBEVARA KOKKU		284070	188357
PÕHIVARA			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Tütarettevõtte aktsiad või osad		280000	280000
Materiaalne põhivara			
Maa ja ehitised		2302773	2189251
Renditud ruumide remont		1025358	529003
Masinad ja seadmed		4920473	4611425
Muu inventar, tööriistad, sisseseade		77823	69823
Akumuleeritud põhivara kulum		-3916053	-3174782
Lõpetamata ehitus			23932
Ettemaksed materiaalse põhivara eest			10444
PÕHIVARA KOKKU		4690374	4539096
AKTIVA KOKKU		4974444	4727453


V. Mišenkova
juhatuse liige

PASSIVA

Nr. Bilansi kirje	lisa	31.12.2003.a.	(kroonides) 01.01.2003.a.
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused (välja arvatud panga laenud)		74363	235925
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil		403228	237883
Ostjate ettemaksed		100000	100000
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		460633	1046752
Maksuvõlad		220148	178733
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		549601	472681
Muud viitvõlad		12153	11999
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		1820126	2283973
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Mittekonveeritavad võlakohustused		165538	
Pangalaenud		636834	103284
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		802372	103284
KOHUSTUSED KOKKU			
2622498		2387257	
OSAKAPITAL OSAÜHINGUS			
Osakapital nimiväärtuses		40000	40000
Kohustuslik reservkapital		15000	15000
Eelmiste perioodide kasum (-kahjum)		2378196	2036018
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		11750	342178
Oma osad (miinus)		-93000	-93000
OMAKAPITAL KOKKU		2351946	2340196
PASSIVA KOKKU		4974444	4727453


V. Mišenkova
juhatuse liige

Kasumiaruanne

S K E E M 1 (kroonides)
Nr. Kasumiaruande kirje

31.12.2003.a.

01.01.2003.a.

ÄRITULUD

Realiseerimise netokäive
Muud äritulud

10635646
908

9703970
5003

ÄRITULUD KOKKU

10636554

9708973

ÄRIKULUD

Kaubad, toore, materjal ja teenused
Mitmesugused tegevuskulud
Tööjõu kulud
 s.h. Palgakulu
 Sotsialmaks
Kulum
 s.h. Põhivara kulum
Muud ärikulud

3367931
162473
6217956
4657038
1560918
801778
801778
8088

2389157
547155
5393161
4038838
1354323
836538
836538
55124

ÄRIKULUD KOKKU

10558226

9221135

ÄRIKASUM (-KAHJUM)

78328

487838

Finantstulud

 muud intressi – ja finantstulud

2728

448

Finantskulud

 intressikulud

69306

38508

 muud finantskulud

107600

ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)

11750

342178


V. Mišenkova
juhatuse liige

RAHAVOOGUDE ARUANNE

2003.a. 2002.a.

1. Rahavood äritegevuses	11750	342178
1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele	791440	817303
1.2. Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	10339	19234
1.3. Kasum (-), kahjum (+) põhivara mahakandmisest	813529	1178715
Kokku 1.1. Rahavoogude muutus puhastkasumist		
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (v.a. rahalised vahendid)	-116948	40477
1.2.1. Nõuetest ostjatele	8689	2945
1.2.2. Tulevaste perioodide kuludest	16554	-3900
1.2.3. Varudest	3783	-137977
1.2.4. Volakohustustest		98869
1.2.5. Ettemaksetest ostjatele	-586119	381591
1.2.6. Hankjatele tasumata võlgadest	41415	15342
1.2.7. Maksuvõlgadest	77074	-30750
1.2.6. Aruandeaasta väljamaksmata kuludest	-555552	366597
Kokku 1.2. Rahavoogude muutused käibekapitali muutustest	257977	1545312
Kokku 1.1.+ 1.2. Rahavood äritegevusest		
2. Rahavood investeerimisest		107116
2.1. Laekumised põhivara muugist	-987433	-1684947
2.2. Kulutused põhivara ostuks	23932	17407
2.3. Lõpetamata ehituse kulud	10444	63636
2.4. Ettemaksed põhivara eest	-953057	-1496788
Kokku 2. Rahavood investeerimisest		
3. Rahavood finanseerimisest	699088	
3.1. Saadud pikaajalised laenud		-132640
3.2. Tagasimakstud pikaajalised laenud		81000
3.3. Omaaktsiad	699088	-51640
Kokku 3. Rahavood finantseerimisest		
KOKKU RAHAJAAGI MUUTUS	4008	-3116
Raha jaak perioodi lõpul	6581	2573
Raha jaak perioodi algul	2573	5689
KOKKU RAHAJAAGI MUUTUS		



V. Mišenkova
juhatuse liige

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

LISA NR.1 RAKENDATUD ARVESTUSMEETODID

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes tekkepõhisest arvestusprintsiiibist. Potentsiaalsete tulude ja kulude kajastamisel lähtutakse konservatiivsuse printsiiibist. Kasmiaruanne on koostatud järgides kasumiaruande skeemi nr. 1.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud igat nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Varud

Varud on bilansis kajastatud FIFO meetodil. Laoseis on juhatuse ja materiaalselt vastutavate isikute poolt aasta lõpul inventeeritud. Lõpetamata ehitus arvestatud vastavalt aruandval aastal tegelikult tehtud kuludele. Tööd objektidel, lõpetatakse ja antaksetellijale ule tuleval aastal.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 5 000 krooni ning kasutusajaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil keskmiselt 20% aastas.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud otsesel meetodil.

Puhkusetasu kohustuse arvestus

Väljateenitud, kuid väljamaksmata puhkusetasu on kasumiaruandes kajastatud kuludes ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.


V.Mišenkova
Juhatuse liige

LISA NR. 2 RAHA JA PANGAKONTOD
(kroonides)

	2003.a.	2002.a.
Sularaha kassas	1321	128
Pangakontod EEK	5260	2445
Kokku	6581	2573

LISA NR. 3 NÕUDED OSTJATE VASTU

Nõudeid ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 241002 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud kriitiliselt ja tunnistatud OÜ Narva Perearstikeskus juhtkonna poolt sissenõutavateks 2004.a. jooksul.

LISA NR. 4 VARUD

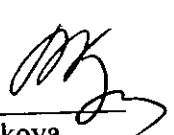
(kroonides)

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Varud kokku	20109	36663
s.h. tooraine ja materjalid	20003	21857
s.h. ostetud kaubad müügiks	106	106
s.h. ettemaksed hankijatele		14700

LISA NR. 5 MAKSUVÕLAD JA MAKSUDE ETTEMAKSED

(kroonides)

Maksuvõlad	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Sotsiaalmaks	126999	105569
Kinnipeetud tulumaks	83748	68035
Töötuskindlustusmakse	5221	4317
Kohustusliku kogumispensioni makse	4180	812
Kokku	220148	178733


V. Mišenkova
juhatuse liige

LISA NR.6 REALISEERIMISE NETOKÄIVE

	31.12.2003.a.		31.12.2002.a.	
	kroonides	%	kroonides	%
Realiseerimise netokäive	10635646	100	9703970	100
s.h. Eestis	10635646	100	9703970	100
s.h. raviteenused	10422569	98	9539221	99
rent	213077	2	164749	1

Aruanne on koostatud 21.mail 2004.a.

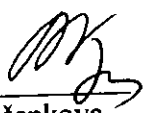


V.Mišenkova
juhatuse liige

Materiaalse ja immateriaalse põhivara liigid	Aasta algus	Sissetulek		Valjaminek			Aasta lõpul	Akumu leeritud kulum
		kokku	s.h. uued	kokku	s.h. muuk	alla-hindlus		
1	2	3.	4	5	6	7	8	9
1. Määratletud põhivara	7399502	1255686	491078	328761	-	-	8326427	3916053
1.1. Maa	-	113522	113522	-	-	-	113522	-
1.2. Hooned,ehitised	2189251					-	2189251	224294
1.3. Renditud ruumide remont	529003	764608		268253		-	1025358	
1.4. Masinad ja seadmed	4611425	369556	369556	60508			4920473	3643668
1.5. Inventar	69823	8000	8000			-	77823	48091
1.6. Mittetootmislik põhivara						-		
2. Immateriaalne põhivara						-		
Kokku põhivara	7399502	1255686	491078	328761		-	8326427	3916053

Amortisatsiooni arvestusmeetod on lineaarne nii eelneval kui aruandeaastal.

Vaheoluliste põhivaraobjektide maksumuse ulempiir on 5000 EEK


V. Mišenkova
juhatuse liige

**Lisa nr.8 PIKAAJALISED KOHUSTUSED
2003.a.**

Laenuandja nimetus	Laenu jääk aasta lõpul	Järgmisel aastal taga stamisele kuuluv summa	Tagastamis e tähtaeg järgmisel aastal	Intressi %	Kohustuse lõpliku kustutamise aasta
Hansa leasing	147948	53929	31.12.2004	9%	06.2006
Hansapank	285626	262390	31.12.2004	11%	01.2005
Hansapank	754436	140838	31.12.2004	7,163%	08.2008
Ida-Viru Maavalitsuse	91953	20434	31.12.2004	10%	05.2008
Kokku	1279963	477591			



V.Mišenkova
juhatuse liige

Lisa nr.9 KAPITALIRENT
2003.a.

Renditud vara	Soetus- maksumus	Aruandeperioodi maksed		Järgmiste perioodide maksed	
		Soetus- maksumus	Intressid	Soetus- maksumus	Intressid
Sõiduauto					
Volkswagen BORA	222234	39649	486		
Volkswagen BORA	228782	42220	500		
Volkswagen BORA	225235	41555	492		
Meditstiinitehnika Laser	213073	65125	7718	147948	17398
Kokku	889324	188549	9196	147948	17398


V.Mišenkova
juhatuse liige

21.05.2004.a.

KASUMIJAOTUSE OTSUS

Kasumi jaotamine

Eelmiste perioodide kasumi jääk 2003.a. algul	2378196 krooni
2003.aasta puhaskasum	11750 kooni
Jaotamata kasumi jääk	2389946 krooni


V.Mišenkova
juhatuse liige

21.05.2004.a.

OÜ Narva Põrõarstikeskus
Hariduse 15, Narva 20303
Registrikood 10369775

01.01.04

Majandusaasta aruanne 2003.a.

Omanike nimekiri seisuga

01.01.04

Nr	Osanike nimi	Isikukood	Aadress	Osade nimiväärtus
1.	Balandin Valeri	36210313727	Narva, Gerassimovi 14-68	2600EEK
2.	Brodneva Maria	46612293723	Narva, Võidu 8a-29	1700EEK
3.	Bukina Viktoria	45711083711	Narva, Pus'kini 53-53	1700EEK
4.	Dmitrijeva Sofia	45806193737	Narva, V Paemurru, 23	1700EEK
5.	Koroljov Sergei	35402212233	Sillamäe, Viru pst. 27-81	1700EEK
6.	Kahnevits Alla	44610072218	Narva, Kevade 3-49	1700EEK
7.	Kotelnikova Natalja	45010253719	Narva, Kangelaste 11-25	1700EEK
8.	Kustina Tamara	44307163715	Narva, Kangelaste 10a-18	1700EEK
9.	Ljubimova Jelena	46511263727	Narva, Võidu 6a-47	1700EEK
10.	Merkurjeva Svetlana	44106143712	Narva, Kangelaste 14-48	1700EEK
11.	Mišenkova Valentina	44904203737	Narva, Rahu 12-81	1700EEK
12.	Nikitina Tatjana	45505173717	Narva, Pus'kini 53-55	1700EEK
13.	Osmokesku Galina	45705243722	Narva, Kangelaste 18a-56	1700EEK
14.	Sagaidatsnaja Aleksandra	44208033712	Narva, Rahu 6-49	1700EEK
15.	OÜ Narva Põrõarstikeskus	10369775	Narva, Hariduse 15	1700EEK
16.	Smirnova Tatjana	44604033748	Narva, Tallinna mnt.63a-2	1700EEK
17.	Dõšlovaja Jelena	45907023712	Narva, Daumani 5-29	1700EEK
18.	Stepanova Tatjana	47301213717	Narva, Tallinna mnt.32-16	1700EEK
19.	Tsernenok Larissa	45001213737	Narva Rahu 14-133	1700EEK
20.	Tsitlis Faina	44207293717	Narva, Pus'kini 13-57	1700EEK
21.	Vassiljeva Marina	46106293724	Narva, Pus'kini 13-63	1700EEK
22.	OÜ Narva Põrõarstikeskus	10369775	Narva, Hariduse 15	1700EEK
23.	Zagnina Marina	44503033718	Narva, Tallinna mnt.32-5	1700EEK

V.Mišenkova
Juhatuse esimees



M.Vassiljeva
Juhatuse liige



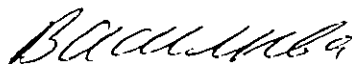
OSAÜHINGU JUHATUSE LIIKMED

V.Mišenkova



21.05.2004.a.

M.Vassiljeva



21.05.2004.a.

Tuleviku 6a
20307 Narva
Reg.kood 10612365
a/a 334226030009
Sampo Pank
Tel/faks 35 60 770
E-mail: altitov@hotmail.ee

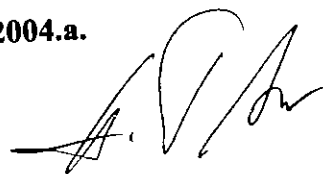
Audiitori järeldusotsus OÜ Narva Perekarstikeskus osanikele

Oleme kontrollinud OÜ Narva Perekarstikeskus 31.12.2003. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritatataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtelist kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003 aasta finantstulemuseks 11750 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003. 4974444 krooni, kajastavad õigesti ja õiglaselt OÜ Narva Perekarstikeskus 2003 majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.

Narvas, 21. mail 2004.a.



Aleksei Titov
Vannutatud audiitor
tunnistus nr.476